

NORME  
INTERNATIONALE

**ISO**  
**6697**

Première édition  
1994-11-15

---

---

**Cycles — Moyeux et roues libres —  
Dimensions d'assemblage**

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
*Cycles — Hubs and freewheels — Assembly dimensions*  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 6697:1994](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/da3d42f8-7ce4-4eae-a796-ecf4a1423497/iso-6697-1994)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/da3d42f8-7ce4-4eae-a796-ecf4a1423497/iso-6697-1994>



Numéro de référence  
ISO 6697:1994(F)

## Avant-propos

L'ISO (Organisation internationale de normalisation) est une fédération mondiale d'organismes nationaux de normalisation (comités membres de l'ISO). L'élaboration des Normes internationales est en général confiée aux comités techniques de l'ISO. Chaque comité membre intéressé par une étude a le droit de faire partie du comité technique créé à cet effet. Les organisations internationales, gouvernementales et non gouvernementales, en liaison avec l'ISO participent également aux travaux. L'ISO collabore étroitement avec la Commission électrotechnique internationale (CEI) en ce qui concerne la normalisation électrotechnique.

Les projets de Normes internationales adoptés par les comités techniques sont soumis aux comités membres pour vote. Leur publication comme Normes internationales requiert l'approbation de 75 % au moins des comités membres votants.

La Norme internationale ISO 6697 a été élaborée par le comité technique ISO/TC 149, *Cycles*, sous-comité SC 2, *Sous-ensembles et composants*.

L'annexe A de la présente Norme internationale est donnée uniquement à titre d'information.

© ISO 1994

Droits de reproduction réservés. Sauf prescription différente, aucune partie de cette publication ne peut être reproduite ni utilisée sous quelque forme que ce soit et par aucun procédé, électronique ou mécanique, y compris la photocopie et les microfilms, sans l'accord écrit de l'éditeur.

Organisation internationale de normalisation  
Case Postale 56 • CH-1211 Genève 20 • Suisse

Imprimé en Suisse

# Cycles — Moyeux et roues libres — Dimensions d'assemblage

## 1 Domaine d'application

La présente Norme internationale prescrit les dimensions principales des moyeux et roues libres, y compris les moyeux monovitesse et multivitesse avec frein par rétropédalage, en vue d'assurer leur assemblage et leur interchangeabilité.

## 2 Références normatives

Les normes suivantes contiennent des dispositions qui, par suite de la référence qui en est faite, constituent des dispositions valables pour la présente Norme internationale. Au moment de la publication, les éditions indiquées étaient en vigueur. Toute norme est sujette à révision et les parties prenantes des accords fondés sur la présente Norme internationale sont invitées à rechercher la possibilité d'appliquer les éditions les plus récentes des normes indiquées ci-après. Les membres de la CEI et de l'ISO possèdent le registre des Normes internationales en vigueur à un moment donné.

ISO 6698:1989, *Cycles — Filetages utilisés pour l'assemblage des roues libres sur les moyeux de bicyclettes.*

ISO 8090:1990, *Cycles — Terminologie.*

ISO 9633:1992, *Chaînes pour cycles — Caractéristiques et méthodes de contrôle.*

## 3 Caractéristiques dimensionnelles

NOTE 1 Les figures sont données à titre indicatif uniquement, et n'impliquent aucune prescription de conception.

### 3.1 Moyeu avant

Les dimensions du moyeu avant sont représentées à la figure 1 et données dans le tableau 1.

### 3.2 Moyeu arrière

Les dimensions du moyeu arrière sont représentées à la figure 2 et données dans le tableau 2.

### 3.3 Roues libres

Les dimensions des roues libres sont représentées à la figure 3 et données dans le tableau 3.

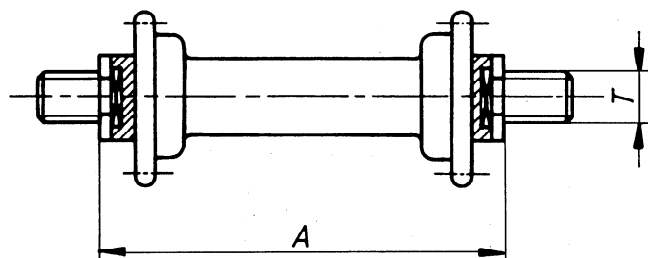


Figure 1

Tableau 1 — Dimensions du moyeu avant

Dimensions en millimètres

Largeur A ± 1	Filetage de l'axe T
100	M8 × 1 ou
91	M9 × 1

Dimensions en millimètres

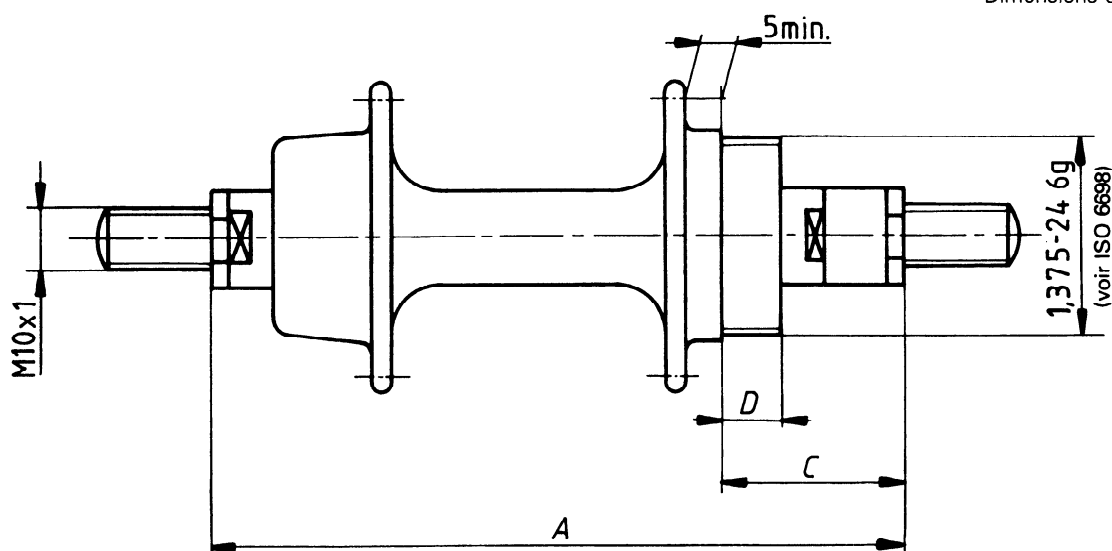


Figure 2

Tableau 2 — Dimensions du moyeu arrière

Dimensions en millimètres

A	C	D	Application	Numéro ISO de la chaîne <sup>1)</sup>	Valeurs de la ligne de chaîne au niveau du pignon arrière <sup>2)</sup> b <sup>3)</sup>	
					Roue avec protecteur de rayons	Roue sans protecteur de rayons
± 1	$^{+1}_0$	max.				
110	21	10	Roue libre simple Moyeu monovitesse avec frein par rétropédalage <sup>4)5)</sup>	081 C 082 C	— —	41 41
117	28	10	Roue libre 3 vitesses	081 C ou 082 C	42	41
	28	10	Roue libre 4 vitesses	082 C	42	41
	—	—	Moyeu monovitesse avec frein par rétropédalage <sup>4)5)</sup>	081 C	—	41
	—	—	Moyeu multivitesse <sup>4)</sup>	081 C	42	41
122	33	10	Roue libre 4 vitesses	082 C	40	38,5
			Roue libre 5 vitesses	082 C	42	41
			Moyeu multivitesse <sup>4)</sup>	081 C	—	41
126	36	10	Roue libre 5 vitesses	082 C	41	40
			Roue libre 6 vitesses	082 C	43	42

1) Conformément à l'ISO 9633. Ces désignations correspondent aux désignations en inches suivantes:

n° 081 C: 1/2 × 1/8  
n° 082 C: 1/2 × 3/32

2) Les valeurs de la ligne de chaîne au niveau du pignon arrière sont approximatives, mais elles peuvent être calculées à partir de la formule

$$\frac{A}{2} - C + M - \frac{S}{2}$$

en tenant compte des valeurs exactes des dimensions  $M$  et  $S$  de la roue libre (voir tableau 3).

3) Voir ISO 8090:1990, article 11.

4) Tolérance pour  $A$ : ± 1,5

5) Pour les moyeux monovitesse avec frein par rétropédalage, la valeur préférentielle pour  $A$  est 117 mm.

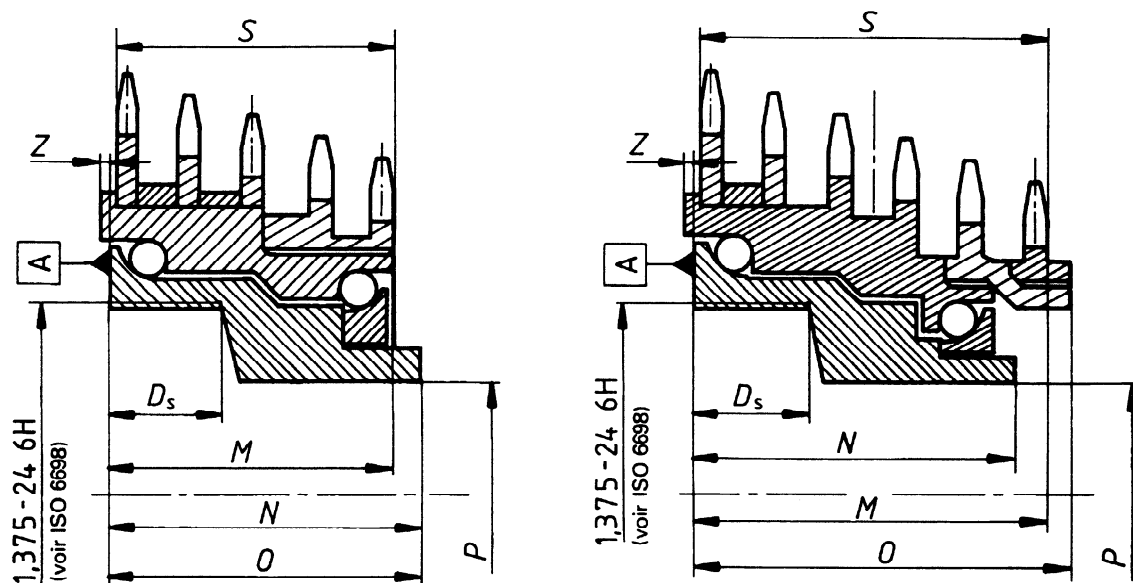


Figure 3

iTeh STANDARD PREVIEW  
(standards.iteh.ai)

ISO 6697:1994

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/da3d42f8-7ce4-4eae-a796-cca1421976/iso-6697-1994>

Tableau 3 — Dimensions des roues libres

Dimensions en millimètres

Nombre de pignons	Utilisation de la roue avec chaîne n° 1)	$D_s$	$M$	$N^{2)}$	$O^{3)}$	$P$	$Z$	$S$
		min.	max.	max.	max.	min.	max.	max.
1	081 C	10,2	—	18	18	20	2	—
3	081 C ou 082 C		21	24	24			18
4	082 C		21	27	27			20
5	082 C		27	30	30			25
6	082 C		33	33	33			31

1) Conformément à l'ISO 9633. Ces désignations correspondent aux désignations en inches suivantes:

n° 081 C: 1/2 × 1/8  
n° 082 C: 1/2 × 3/32

2) Largeur hors tout de la partie interne.

3) Largeur entre la face de référence, A, et la face extérieure extrême de la roue libre. Elle peut être égale à  $N$ , ou supérieure ou égale à  $M$  (voir figure 3).

**Annexe A**  
(informative)

**Bibliographie**

- [1] ISO 261:1973, *Filetages métriques ISO pour usages généraux — Vue d'ensemble.*
- [2] ISO 4210:1989, *Cycles — Conditions de sécurité des bicyclettes.*

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 6697:1994](https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/da3d42f8-7ce4-4eae-a796-ecf4a1423497/iso-6697-1994)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/da3d42f8-7ce4-4eae-a796-ecf4a1423497/iso-6697-1994>

Page blanche

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

ISO 6697:1994

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/da3d42f8-7ce4-4eae-a796-ecf4a1423497/iso-6697-1994>

**iTeh STANDARD PREVIEW**  
**(standards.iteh.ai)**

[ISO 6697:1994](#)

<https://standards.iteh.ai/catalog/standards/sist/da3d42f8-7ce4-4eae-a796-ecf4a1423497/iso-6697-1994>

---

---

**ICS 43.140.00**

**Descripteurs:** véhicule routier, bicyclette, roue libre, moyeu, moyeu arrière, moyeu avant, dimension.

Prix basé sur 4 pages

---

---